



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 October 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 102 повестки дня
Улучшение положения женщин

Положение Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Доклад Генерального секретаря*

1. Настоящая записка о критическом положении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) представляется в соответствии с правилом 112 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.
2. Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность членам Рабочей группы по вопросу о будущем функционировании МУНИУЖ за их усилия, направленные на поиск выхода из финансового и институционального кризиса, который препятствовал нормальной работе Института в течение последнего десятилетия.
3. Следует напомнить, что в Пекинской платформе действий 1995 года и в согласованных выводах Экономического и Социального Совета 1997/2 государства-члены поручили всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций учитывать гендерную проблематику в своих соответствующих областях, проводить гендерный анализ и осуществлять стратегию учета гендерной проблематики в основных областях деятельности. Контроль за степенью выполнения таких мандатов осуществлялся Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом в ходе их соответствующих ежегодных обзоров последующей деятельности в связи с осуществлением Пекинской платформы действий.
4. В качестве председателя Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин Совета старших руководителей (КССР) системы Организации Объединенных Наций Специальный советник по ген-

* Настоящий документ был представлен после завершения обсуждений, проведенных Рабочей группой по вопросу о будущем функционировании МУНИУЖ 12 августа 2002 года.

дерным вопросам и улучшению положения женщин регулярно говорит о необходимости поддерживать сотрудничество с МУНИУЖ на основе многолетней программы работы Комиссии по положению женщин на 2002–2006 годы (E/2001/27–E/CN.6/2001/14 и Согг.1) и общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 2002–2005 годов (E/CN.6/2001/4). Она призывает также доноров принять меры в целях содействия обеспечению финансовой стабильности Института. В последние годы в рамках общесистемного среднесрочного плана, обеспечивающего координацию будущих планов организаций системы Организации Объединенных Наций в областях, связанных с гендерной проблематикой, ряд учреждений и органов Организации Объединенных Наций, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, Отдел по улучшению положения женщин, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Университет Организации Объединенных Наций (УООН), а также Международную организацию по миграции (МОМ), пытались разработать совместные проекты с МУНИУЖ. Например, предложение ЮНИСЕФ о финансировании базы данных о подготовке по гендерным вопросам МУНИУЖ не смог реализовать в связи с дефицитом финансовых и кадровых ресурсов. Отсутствие у МУНИУЖ возможностей не позволило поддержать данную и другие аналогичные партнерские инициативы в целях усиления своей программной деятельности.

5. Несмотря на усилия в рамках системы Организации Объединенных Наций, решения межправительственных органов и поддержку со стороны ряда государств-членов, МУНИУЖ по-прежнему испытывает хроническую нехватку ресурсов, что не позволяет ему обеспечить необходимый уровень деятельности. В связи с этим Институт не может прогнозировать долгосрочные планы или делать обязательства в отношении сотрудничества с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и национальными партнерами.

6. Добровольные взносы за 2002 год по состоянию на 31 августа 2002 года составили 23 496 долл. США. Вместе с остатками от предыдущего разового аванса Генеральной Ассамблеи предполагаемый общий объем имеющихся ресурсов на 2003 год составит менее 100 000 долл. США. Хотя члены Совета попечителей МУНИУЖ выразили намерение мобилизовать средства для Института, поступления средств не ожидается.

7. На данной стадии невозможно представить надежную оценку финансовых потребностей МУНИУЖ на 2003 год. Вместе с тем с учетом потребностей в ресурсах, о которых говорится в заявлениях о последствиях для бюджета по программам резолюции 55/219 Генеральной Ассамблеи (A/C.3/55/L.33 и A/C.5/55/26) и в докладе Генерального секретаря о критическом положении МУНИУЖ (A/56/279), можно предположить, что для финансирования деятельности Института на минимальном уровне ежегодно требуется приблизительно 1 400 000 долл. США.

8. В своем докладе Рабочая группа рекомендовала выделить из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций 500 000 долл. США для финансирования основной деятельности Института. Как отмечено в записке, представленной Секретариатом Рабочей группе, сумма в размере 500 000 долл. США будет вряд ли достаточна для покрытия расходов на зарплату и общих расходов

по персоналу для сохранения в течение одного года имеющихся четырех должностей сотрудников категории специалистов (одна — Д-2, одна — С-4, одна — С-3 и одна — С-2/1). Поскольку средств на покрытие вспомогательных оперативных расходов нет и, особенно, если значительные дополнительные добровольные взносы не поступят, Институт не будет располагать ресурсами для обеспечения разработки/переориентации использования Информационно-сетевой системы повышения осведомленности по гендерным вопросам (ГАИНС) или для научно-исследовательской деятельности. Рабочая группа также предложила учредить должность заместителя Директора на уровне Д-1, конкретно отвечающего за мобилизацию средств, для чего необходимо будет выделить дополнительные ресурсы. Учреждение такой должности само по себе не обязательно решит финансовые проблемы Института, если у доноров не будет желания внести дополнительные средства.

9. Постоянное сокращение добровольных взносов и неопределенность будущей деятельности МУНИУЖ относятся к основным факторам, которые затрудняют привлечение директора должного уровня. Для обеспечения того, чтобы МУНИУЖ возглавил старший руководящий сотрудник, через административную канцелярию Департамента по экономическим и социальным вопросам и с согласия Департамента по вопросам управления, Управления по правовым вопросам и Управления служб внутреннего надзора (УСВН), а также с одобрения Генерального секретаря и в соответствии с Правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций и действующим Уставом МУНИУЖ был назначен временный руководитель/директор.

10. Несмотря на огромный дефицит ресурсов, Институт продолжает осуществлять скромную программу работы, о которой говорится в записке Генерального секретаря (A/57/129-E/2002/77, пункты 2–4). В том случае, если требуемые ресурсы будут изысканы, программа работы Института на следующий двухгодичный период могла бы быть ориентирована на рассмотрение важных гендерных вопросов в четырех стратегических областях: а) партнерские отношения с мужчинами в вопросах репродуктивного здоровья женщин; б) гендерные аспекты и новые информационно-коммуникационные технологии; в) гендерные аспекты конфликтов и предупреждение конфликтов; и д) расширение участия женщин в процессе развития, с уделением особого внимания вопросам образования, трудовой деятельности и принятия решений. МУНИУЖ удалось также разработать базовые элементы универсального интерактивного веб-сайта в поддержку таких основных функций, как исследования, создание сетей, укрепление потенциала и консультативные услуги на основе системы ГАИНС. Однако в связи с тем, что такой проект осуществляется впервые и ввиду отсутствия технического опыта и ресурсов и ограниченности времени, в течение которого необходимо завершить работу над этой системой, требуется выполнить дополнительный объем работы для обеспечения дальнейшей разработки и переориентации ГАИНС. В этой связи Институт планирует привлечь квалифицированных экспертов для проведения обзора и переориентации использования ГАИНС в соответствии с рекомендацией УСВН в его докладе о проверке деятельности МУНИУЖ (A/56/907).

11. В качестве главного административного сотрудника Организации и с учетом просьбы представлять директивным органам соответствующую информацию Генеральный секретарь назначил Специального представителя по МУНИУЖ. Как правило, Специальный представитель участвует в заседаниях

Совета попечителей и проводит рабочие совещания, с тем чтобы рекомендовать кандидатуру директора для его назначения Генеральным секретарем, а также содействует деятельности Управления контролера и Управления людских ресурсов в поддержку МУНИУЖ.

12. В свете постоянного свертывания деятельности МУНИУЖ в своей резолюции 54/140 от 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать оказывать Институту поддержку, особенно в создании новой структуры и разработке методов работы Института путем поощрения добровольных взносов. В своей резолюции 1999/54 от 29 июля 1999 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря разработать в консультации с Советом попечителей новую структуру и методы работы, а в своей резолюции 2000/24 настоятельно призвал Генерального секретаря предлагать государствам-членам делать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для МУНИУЖ.

13. Во исполнение этих мандатов Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, который является также Специальным представителем Генерального секретаря по МУНИУЖ, все более активно участвовал в процессе отбора директора и мобилизации средств и представительских мероприятиях от имени МУНИУЖ. В связи с проведенной УСВН проверкой деятельности МУНИУЖ (A/56/907), в ходе которой был выявлен ряд управленческих проблем в Институте, Специальный представитель оказывала постоянную поддержку и проводила консультации.

14. На протяжении многих лет обсуждались различные варианты институциональных связей МУНИУЖ с другими органами Организации Объединенных Наций, однако приемлемого решения найдено не было. Рассмотрев варианты слияния с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Университетом Организации Объединенных Наций, Рабочая группа рекомендовала присоединить его к Департаменту по экономическим и социальным вопросам, передав в непосредственное подчинение заместителю Генерального секретаря. Если Генеральная Ассамблея одобрит рекомендацию Рабочей группы, особое внимание будет необходимо уделить выработке порядка работы, подразумеваемого терминами «связь» с Департаментом и «присоединение» к нему. Необходимо уточнить роль, ответственность и обязанности двух организаций, а также вопрос о последствиях такого присоединения с точки зрения ресурсов. Необходимо рассмотреть вопрос об изменениях, которые потребуются внести в пересмотренный Устав Института, и уточнить роль директора и предлагаемого консультативного совета.

15. МУНИУЖ мог бы внести ценный и реальный вклад в улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций, если эффективно реорганизовать его работу и обеспечить финансовыми и людскими ресурсами, достаточными для выполнения его мандата. Вот почему чрезвычайно важно обеспечить Институту институциональную и финансовую стабильность.